

SINGENS

SÜDEN FEIERT

UND DIE CITY FEIERT MIT!

Spiel, Spaß, Spannung
für die ganze Familie

WOCHENBLATT

SINGEN
aktiv: iG Singen Süd



LEISTUNGSSCHAU

Sa., 27. April u. So., 28. April 2013

am Sonntag Aktionen ab 10.00 Uhr, verkaufsoffene City ab 13.00 Uhr



Dabei sein und mitmachen -
attraktives GEWINNSPIEL auf Seite 3!



DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

Singens Süden wird zum Erlebnis

Leistungsschau macht die Stadt am Wochenende zum Zentrum der Region

INHALT:

Mit der IG Süd und dem
WOCHENBLATT gewinnen. **3**
Premiere zur Leistungsschau
im Hardmühl Nord. **4**
Der neue DAF XF beim
Unternehmen Dargel. **5**
Viele Partner rund um das
Dekoland Maier. **6**
Start in die Gartensaison im
Holzland Renner. **7**
Traumstunden bei Wolke 7. **7**
Jobs und Ausbildungsplätze
auf der Leistungsschau. **8**
Sonderaktionen im
Braun Möbel Center. **8**
Die Übersichtskarte zur
Leistungsschau 2013. **9**
Preis-Leistungsschau
im Audi Zentrum. **10**
Golf-Roadshow im
VW-Zentrum Singen. **11**
Automobile Denkmäler
im Autohaus Brecht. **12**
Gesundheitsmesse
bei Südster Bülle. **13**
Der Westen im Süden
trumpft auf. **14**
Singens City lädt zum verkaufsoffenen Sonntag ein. **15/16**

Impressum:

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Auflage: 86.400 Exemplare

Geschäftsführung: Carmen Frese-Kroll
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung: Anatol Hennig
Anzeigen: Christine Wittmer
Redaktion: Oliver Fiedler
<http://www.wochenblatt.net>

Erlebnisatmosphäre, Unterhaltung, Fachwissen und Produktvielfalt zum Anfassen, Testen und neues Kennenlernen stehen auf dem Programm der iG Singen Süd für die neunte Leistungsschau, die weit über die Grenzen von Singen strahlt. »Sensationell – mit über 50 leistungsstarken Partnern im Singener Süden präsentieren wir Leistungskompetenz vom Feinsten«, zeigt sich Dirk Oehle, Sprecher der iG Singen Süd, stolz. Zudem hat sich die komplette Stadt herausgeputzt, so dass die angebotsreiche Innenstadt und der angebotsstarke Süden mit ihrem kompletten und sehr großen Leistungsspektrum am **verkaufsoffenen Sonntag** in der Zeit zwischen **13 Uhr und 18 Uhr** für die Besucher präsent sein werden. Bereits **ab 10 Uhr** werden die Besucher mit **Musik** und einem **kulinarischen Angebot** in Singens Süden verwöhnt.

»Singen als das Einkaufszentrum der Region geht mit seiner geballten Kraft an den Start des ersten verkaufsoffenen Sonntages in diesem Jahr«, be-

tont OB Ehret. »Es gibt keine Stadt in unserer Nähe, die auf so kompakten und kurzen Wegen, so viel technische oder modische Produkte, Know-how

nen Sonntage und ganz besonders jetzt im Frühjahr für die Leistungsschau.

Dazu haben sich die Macher rund um Dirk Oehle ein poin-

jeweiligen Häusern, mehrere Themen erschlossen werden. Zudem werden die Unternehmen sich auch als kompetente Arbeitgeber zeigen, so dass so-

schau die Georg-Fischer-Straße sowie die Industriestraße. Neu und erstmalig werden innovative Unternehmen aus dem **Hardmühl Nord** ebenfalls am Sonntag ihre Türen öffnen, sie haben sich ebenfalls dem »Rooming-in«-Konzept angeschlossen.

»Die **roten Ballons** sind wieder das bekannte Erkennungszeichen der Mitmacher bei der Leistungsschau«, so die Organisatoren, die das Konzept für die neue Leistungsschau erarbeitet haben und weithin auf sich aufmerksam machen wollen. »Wir stellen weit über die Region hinaus die Leistungsschau und das Leistungsspektrum von Singen heraus. Wichtig für uns sind sowohl die lokalen Besucher aus Singen und der direkten Umgebung, als auch die Gäste aus der weiteren Region, wie zum Beispiel Tuttlingen, Waldshut-Tiengen und unsere Schweizer Nachbarn. Hier werben wir aktiv und freuen uns auf eine gute Resonanz«, stellt Oehle heraus. Mehr nun auf den folgenden Seiten dieser Beilage.



Viele Mitmacher wollen Singens Süden und die Innenstadt am kommenden Wochenende zum Erlebnis machen. Viele Partner machen dabei ein Gewinnspiel mit attraktiven Preisen möglich. swb-Bilder: of

und Dienstleistung präsentiert.

»Erlebnisatmosphäre, Neues, Treffpunkt für Freunde und Familie schaffen und damit immer wieder neugierig auf das Einkaufszentrum im Hegau machen«, steht für Gerd Springe im Fokus für die verkaufsoffen-

tiertes Konzept ausgedacht. »Rooming-in«, so der Konzeptname, steht für Mehrwert für den Besucher. Die Magneten im Süden haben weitere Partner, wie zum Beispiel Handwerker und Dienstleister in ihre Unternehmen eingeladen. So können geballt, in den

wohl für den angehenden Azubi, sowie für den sich verändernden wollenden Erwachsenen interessante Informationen geboten werden. Neben der bekannten Singener Automeile und den bewährten Mitmachbetrieben sind die Hauptachsen der Leistungs-

FX RUCH

RESTPOSTENVERKAUF

So lange Vorrat reicht

AN DER LEISTUNGSSCHAU VOM 27. – 28. APRIL 2013



KÜCHEN

Tolle Küchenangebote.
Abverkauf aller Ausstellungsküchen wegen Neugestaltung unserer Ausstellung.

BAUSTOFFE

Abverkauf von Sonderwaren und Restposten.
Alles rund ums Bauen:
Terrassenplatten, Betonpflaster, Dachfenster + Zubehör, Ziegelsteine, Isolierung, Spanplatten, Putze & Farben und vieles mehr.

FLIESEN

Restposten
Wand- und Bodenfliesen
ab **3€qm**

Mit Stempeln attraktive Preise gewinnen

IG Süd Mitglieder laden an der Leistungsschau zum Gewinnspiel

Im Rahmen der Leistungsschau führt die IG Süd in Singen am 27. und 28. April in Kooperation mit dem WOCHENBLATT ein attraktives Gewinnspiel durch. Preise im Gesamtwert von rund 20.000 Euro stehen für die glücklichen Gewinner zur Verfügung, die sich vorher natürlich auf die **Stempeljagd** machen müssen, um in die Gewinnziehung zu kommen, die nach Abschluss der Leistungsschau am 4. Mai gezogen werden sollen. Am 8. Mai werden die Gewinner im WOCHENBLATT veröffentlicht und die Preise dann am 11. Mai persönlich übergeben. »Bei der Jagd nach Stempeln kann man dabei viel von der großen Bandbreite der Unternehmen hier in Singen kennen lernen«, freut sich Roland Cron vom Vorstand der IG Süd schon jetzt auf zahl-



reiche Mitmacher bei dem Gewinnspiel. Schon der Hauptpreis, ein Toyota Aygo, der für zwei Jahre mit Service und Versicherung übernommen werden kann, spricht für die attraktiven Preise, die hier durch die Besucher der Leistungsschau in Singens Süden gewonnen werden können. Die roten Boxen, in die man die Stempelsammlungen werfen kann, die von dieser Seite ganz leicht abzutrennen sind, sind an beiden Tagen der Leistungsschau an den unten stehenden Adressen bis zum Abschluss der Leistungsschau am 28. April um 17 Uhr aufgestellt. Dort kann man sich auch die Stempel holen. Und jetzt: Viel Glück und vor allem viel schöne Erlebnisse auf der Leistungsschau in Singen Süd.

DIE HAUPTGEWINNE:



Ein Toyota Aygo, der vom Autohaus Bach, MTS Reifen, Wolke 7, Happy Fit und Maiers Dekoland für zwei Jahre mit Versicherung und Service zur Verfügung gestellt wird.



Ein kompletter Räder-satz mit Alufelgen, gestiftet von MTS Reifen.



Ein Toshiba 40 TL 936 G Fernseher mit 3D-Qualität in brillanter 1080p-Auflösung mit 200-AMR-Technologie, gestiftet von HEM Expert in Singen



Ein Satz persönliche Visitenkarten, gestiftet von der Druckerei Berchtold.



»Relius«-Farbe für einen kompletten Fassadenanstrich eines Einfamilienhauses, gestiftet von Maiers Dekoland.



Eine kostenlose Heizungswartung, gestiftet vom Unternehmen Widmann.



Vier Karten für Schnupperkurse auf dem Golfplatz Langenstein, gestiftet vom Golfclub Schloss Langenstein.



Ein Weber-Gas-Grill, gestiftet vom Braun Möbel Center.

Die Preise können nicht in eine Barauszahlung umgewandelt werden.

Hier gibt es die Stempel und hier stehen die roten Glücksboxen:

RS Reck/Schöttle
im Gewerbegebiet Hardmühl Nord,
Josef Schüttler Straße 6.
Alles rund um Fenster, Sonnenschutz.

STANDORT 1

MTS-Reifenservice
in der Freibühlstraße 18.
Die Profis rund ums Thema Reifen und Tuning.

Wolke 7
Freibühlstraße 21.
Das Kompetenzzentrum rund um das Thema Schlaf, vom Wasserbett bis zum Boxspring-System.

STANDORT 5

Braun Möbel Center
Carl-Benz-Straße 21.
Das größte Möbelhaus der Region.

STANDORT 6

Schelle - der Hausausstatter
Industriestraße 16.
Tore, Türen, Fenster, Laminatböden und noch viel mehr.

VW Zentrum Singen
Stockholzstraße 17.
Das Zentrum für VW-Automobile für Beruf und Familie der Gohm-Graf Hardenberg-Gruppe.

STANDORT 8

Südstern Bölle
Georg-Fischer-Straße 55 - 57.
Das Zentrum für Mercedes und Smart PKW und Nutzfahrzeuge.

STANDORT 11

Maiers' Dekoland
Rudolf-Diesel-Straße 17.
Farben, Heimtextilien, Böden und Accessoires.

STANDORT 3

Gschlecht Natursteine
Freibühlstraße 15.
Naturstein in 1000 Variationen für Bad, Küche und Garten.

HEM - ihr Expert Fachmarkt
Industriestraße 1.
Das Fachgeschäft in Singens Süden für Haushalts- und Unterhaltungselektronik.

Bauhaus Singen
Industriestraße 1.
Alles für Hobbyhandwerker und Profis.

6 Stempel sammeln und gewinnen!



= Pflichtstempel

Gewinnen Sie als Besucher der Leistungsschau der IG Süd am 27. und 28. April ganz einfach mit 6 Stempeln von den nebenstehenden Betrieben tolle Preise. Die mit Stempeln gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder und müssen bestempelt sein! Die bestempelten und ausgefüllten Teilnahmebögen einfach in die roten **Gewinnboxen** bis Sonntag, 28. April, 17 Uhr, einwerfen. Die Ziehung erfolgt am 4. Mai, die Gewinner werden im WOCHENBLATT am 8. Mai bekannt gegeben und benachrichtigt. Die Übergabe der Gewinne soll am 11. Mai stattfinden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

PS: Für die fleißigen Besucher, die alle Stempel sammeln, gibt es eine Überraschungsverlosung.



STEMPEL
RS Reck/Schöttle

STEMPEL
MTS Reifenservice

STEMPEL
WOLKE 7

STEMPEL
Maiers' Dekoland

STEMPEL
Schelle

STEMPEL
VW-Zentrum

STEMPEL
Südstern Bölle

STEMPEL
Möbel Braun

STEMPEL
Gschlecht Natursteine

STEMPEL
HEM Expert

STEMPEL
Bauhaus

Vorname, Nachname

Anschrift

PLZ / Ort

Telefon

WOCHENBLATT

ZIP und MIT:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MIT:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MIT:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MIT:

STANDORT 1

Die jeweiligen Standorte finden Sie anhand der Standort-Nummern auf der Karte auf Seite 9 und in der gesamten Beilage.



SONNTAG
28
April

MÖBEL AS
DIE PREISWERTEN MÖBELMÄRKTE!

geöffnet von
13.00 bis 18.00 Uhr!

SINGEN

**VERKAUFSOFFENER
SONNTAG**



Küchen



Speisen



Schnäppchenmarkt



78224 Singen

unter den Tannen 7
07731 / 87280

www.moebel-as.de

Möbel AS Handels GmbH Sitz der Gesellschaft: Gewerbestrasse 3, 74834 Elztal/Rittersbach Handelsregister: Mannheim HRB 441259

Der neue Süden Singens Hardmühl Nord feiert Premiere

Singen Süden ist längst schon über die Bahnlinie nach Norden expandiert. Das Gewerbegebiet Hardmühl Nord direkt an der B34 zwischen Singen und Ra-

ganze Reihe von Unternehmen werden sich im Rahmen der Leistungsschau am kommenden Wochenende präsentieren können. Das inzwischen weit

Türen und Sonnenschutz ist dabei Zentrum der Aktionen am Samstag wie Sonntag. Topaktuelle Trends beim Sonnenschutz für drinnen wie draußen, Türen die ohne Schlüssel funktionieren, Insektenschutz, die neuen Generationen von Fenstern mit Wärmeschutz stehen hier im Mittelpunkt.

Im Rahmen des »Rooming-in« wird hier das Metallbauunternehmen Herrmann bei RS Reck zu Gast sein und sogar ein kulinarisches Erlebnis beisteuern. Denn der Betrieb ist einer der Hersteller sogenannter Mongolengrills, bei denen die Zubereitung leckerer Grillgerichte zum Gemeinschaftserlebnis werden kann. Beides, den Grill wie die Kulinarik, kann man hier auf der Leistungsschau erstehen. Und auch die Nachbarn, wie zum Beispiel Niklaus Baugeräte, wollen sich im Rahmen der Leistungsschau der IG Süd am kommenden Wochenende präsentieren.

Dort sind jetzt besonders Gartengeräte angesagt.



Der »rote« Showroom der Unternehmen Schöttle und RS Reck ist als Zentrum erstmals bei der Leistungsschau der IG Süd dabei.

swb-Bild: of

dolzell hat sich in kürzester Zeit mit einem sehr interessanten Branchenmix gefüllt. Eine

über die Stadtgrenzen bekannte »rote« Ausstellungshaus der Firma RS Reck für Fenster,

Niklaus Baugeräte

Haus und Garten »frühlingsfit« machen mit Geräten und Maschinen in Profiqualität in Miete oder Kauf für den Profi + Privat-HH

Ihr Job

Rasenpflege, Hecken, Bäume, Terrassen, Wegereinigung, Anlage v. Terrassen und Wegen, Bodenbearbeitung, Wandbearbeitung, Renovierung und Umbau

- Unsere Miet- bzw. Kauflösung

Vertikutierer, Trimmer, Motorsäge, Gartenfräse, Hochdruckstrahler auch f. Pool und Gartenmöbel, Steinsäge, Rüttler, Großsortiment an Hebezeugen, Parkettschleifer oder Tellerschleifmaschine, Handschleifgerät, Fahrgerüst, Stützen, Elektrowerkzeug

Aktionsmotto:

»Anbaggern erlaubt«
Geschicklichkeitsspiel mit Compact-Bagger.

Der Beste erhält einen Mietgutschein.

Josef-Schüttler-Str. 4 • 78224 Singen

- Baugeräte
- Baumaschinen
- Container
- Gartengeräte
- Profi-Werkzeuge
- Teleskopstapler



Neu + gebraucht
Miete + Kauf

Alle Firmen in der
Josef-Schüttler-Str. 6
bei **SCHÖTTLE / RS RECK**

Stempelstelle für Gewinnspiel

Anbaggern erlaubt
Geschicklichkeitsspiel mit
Compact-Bagger

Mongolengrill, Geländerarten,
Vordächer
2- + 5-t-Bagger
zur Besichtigung

Ausstellung von Fenster, Türen,
Sonnenschutz, Rollläden,
Markisen + Klapppläden
u.v.m.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

SCHÖLER Fördertechnik AG
Kompetenz • Kondition • Konstrukt

Unterstützung durch
Linde



„Ich freue mich auf Ihren Besuch!“

Martin Degen

Ihr persönlicher Ansprechpartner für
Gabelstapler und Lagertechnikgeräte

Kontakt: 0171 - 99 10 879

www.schoeler-gabelstapler.de

HERRMANN
Metallbau - Apparatebau - Bagger-Vermietung

Wir fertigen in Stahl,
Edelstahl und Aluminium:

- Geländer
- Balkone
- Vordächer
- Treppen
- Carports
- Toranlagen
- Sonderkonstruktionen
- Vorrichtungsbau
- Schweißkonstruktionen
- Mongolen-Grill

metallisch gut ..!

Josef-Schüttler-Str. 24, 78224 Singen (Htwl.)
Tel. 0 77 31 / 6 22 36 - Fax 0 77 31 / 6 72 72
Mobil: 0171 / 35 64 435

E-Mail: michael@hermi-metall.de
Homepage: www.hermi-metall.de

2 erfolgreiche Firmen unter einem Dach

Besuchen Sie unsere große Ausstellung (über 500 m²) 78224 Singen • Josef-Schüttler-Straße 6

SCHÖTTLE

IHR FENSTERSPEZIALIST

- Kunststoff-Fenster
- Holz-Fenster
- Holz-Alu-Fenster

Unsere Produkte:

- Alufenster
- Alu-Haustüren
- Alu-Fassaden

RS RECK

ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

- Rollläden
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz

Unsere Produkte:

- Fensterladen
- Fenster/Türen
- Motorisierung
- Reparaturservice



Tel. 0 77 31/86 83-0
info@schoettle-fenster.de www.schoettle-fenster.de

Telefon 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de • www.reck-sonnenschutz.de

TRUCK-SERVICE-SINGEN GmbH

**Tag der offenen Tür
27./28. April 2013**

Besuchen Sie uns bei der
Leistungsschau Singen.

Sie erwartet:

- Das DAF Lkw-Programm mit verschiedenen Aufbauvarianten.
- Das IVECO Transporter-Programm mit verschiedenen Aufbauvarianten.

Neu in Singen! **IVECO**
DAILY Service Stützpunkt

Unser
TRUCK-SERVICE-SINGEN
Eröffnungsangebot:
IVECO Daily KAWA
35S13V, weiß, 126 PS
inkl. 3 Jahre Garantie
zum
**Mitnahmepreis
von 19.900 €***

inkl. Klima, ZV,
Laderaumverkleidung,
Beifahrersitzbank,
el. FH, ESP, u.v.m.

HEERMANN-RHEIN
NUTZFÄHRZEUG-ZENTRUM
Verkaufsberater: Ralf Steffan
Ludwigstaler Straße 39 · 78532 Tuttlingen
Tel. 07461-2982 · Fax 07461-6396
r.steffan@heermann-nutzfahrzeuge.de

* Angebot gültig nur für
Gewerbekunden bis zum
30.06.2013. Solange Vorrat
reicht, Irrtum und Widerruf
vorbehalten.



Fahrzeugaufbauten und Ausrüstungen nach Ihrem Bedarf!

**Wir sind Ihr leistungsfähiger
Partner für individuelle
Lösungen.**



78224 Singen
Werner-von-Siemens-Str. 2
Tel. 0 77 31 - 59 18 99 - 0

Wir sind offizieller Service-Partner der Nutzfahrzeug-hersteller DAF und IVECO und sichern Ihnen damit hohe Standards und beste Qualität für Ihr Nutzfahrzeug.

Deutschlandpremiere:

Sehen Sie erstmals den neuen DAF XF Euro 6 live und erleben Sie das aerodynamische Fahrzeug, das neue Maßstäbe in der Qualität setzt.

Riess Truck GmbH
Albring 19
78658 Zimmern

Telefon: 0741/1743030
Mail:
truck-center@riess-gruppe.de
Internet: www.riess-daf.de



driven by quality



Brandneue Trucks auf Probefahrt und Kunst mit der Kettensäge

DAF XF feiert in Singen bei Dargel am Wochenende Premiere / Grillprofis bei Auer im Einsatz



Eine Zugmaschine am Haken markiert den Standort des Nutzfahrzeug-Unternehmens Dargel.
swb-Bild: swf



Kunst mit der Kettensäge gibt es im Rahmen der Leistungsschau bei Eisen-Auer.
swb-Bild: Archiv

schwerenwichtige Zugmaschine am Kranhaken. Das Wochenende ist ohnehin besonders, denn der brandneue Truck DAF XF feiert dort Premiere und steht - natürlich für die Trucker mit entsprechendem Führerschein - am Samstag zur Probefahrt bereit. Neben DAF wird sich auch der Hersteller IVECO Transporter mit seinen aktuellen Fahrzeugen präsentieren. »Für einen gemütlichen Aufenthalt ist bei uns natürlich gesorgt«, so Christoph Dargel. Direkt aus dem verlängerten

Winter heraus hat die Grillsaison begonnen. Beim Unternehmen Eisen-Auer kann man ganz professionelle Grillgeräte kennen lernen, dazu noch Kunst mit der Kettensäge von Armin Fendrich, wie die inzwischen sagenhaften Feuerschalen von Harald Beck. Und natürlich ganz viele Variationen von Garten-

möbeln für die nun ganz brandheiße Outdoor-Saison auf Balkon und Terrasse. Zusammen mit dem Dekoland Maier bildet Eisen-Auer einen der wichtigsten Schwerpunkte bei dieser Leistungsschau.

STANDORT 3



RECYCLING VON ROHSTOFFEN
HOCHSTOFFVERWERTUNG GMBH
ALUGLAS, SCHROTT & NE METALLE



Handeln
Transportieren
Verwerten

Umweltgerecht und fachkompetent
seit über 50 Jahren
Otto-Hahn-Straße 4
78224 Singen
Telefon: 07731/63878
Fax: 07731/69182
E-Mail: dirk@oehle-rohstoffe.de
Internet: www.oehle-rohstoffe.de

GARTENMÖBEL FREIZEITMÖBEL

**Leistungsschau 2013
am 27.+28. April**

Es erwarten Sie zahlreiche Attraktionen:
- Vorführung mit Profis am Grill (Sonntag)
- Werksvorführung Firma Kärcher (Sonntag)
- Motorsägen-Künstler Armin Fendrich
- Blechskulpturen von Harald Beck
- Tombola und Bewirtung
Ab einem Einkaufswert von 150 Euro erhalten Sie einen Kombi-Schlüsselsatz gratis!

Eisen-Auer GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 30, 78224 Singen
Tel. 07731 8307-747, Fax 8307-950

Auch in diesem Jahr dürfte der Standort des Nutzfahrzeug-Unternehmens von Christoph

Dargel schwer zu verfehlen sein. Denn dort hängt am kommenden Wochenende eine



JUBEL ZINS 0,25%
effektiver Jahreszins¹
NULL ANZAHLUNG



NICHTS IST
UNMÖGLICH

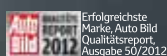
DER NEUE VERSO.

Mehr Spaß am Abenteuer Familie.

Verso Life, 1,8-l-Valvematic, 108 kW (147 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, 5-Sitzer

Ausstattungs Highlights:

- 16"-Leichtmetallfelgen
 - Geschwindigkeitsregelanlage
 - Multimedia-Audiosystem Toyota Touch™ mit Rückfahrkamera
- Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 8,7/5,7/6,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 158 g/km (nach EU-Messverfahren). Abb. zeigt Sonderausstattung.



¹ Unser Jubelzins Finanzierungsangebot² für den Verso 5-Sitzer 1.8 Life. Hauspreis: 24.550,- € abzüglich Aktionsrabatt: 2.343,33 €, Anzahlung: 0,- €, einmalige Schlussrate: 11.290,50 €, **Nettodarlehensbetrag: 24.272,31 €**, Gesamtbetrag: 24.450,03 €, Vertragslaufzeit: 48 Monate, **gebundener Sollzins: 0,25%, effektiver Jahreszins: 0,25%**, 47 mtl. Raten à 279,99 €, Bearbeitungsgebühr: 0,- €.

² Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln. Nur bei teilnehmenden Toyota Vertragshändlern. Gilt bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.06.2013. Das Finanzierungsangebot entspricht dem Beispiel nach § 6a Abs. 3 PangV.

Unser Autohaus vermittelt ausschließlich Darlehensverträge der Toyota Kreditbank GmbH. Unser Autohaus vermittelt Darlehensverträge mehrerer bestimmter Darlehensgeber.

toyota-bach.de



Jede Menge Attraktionen Viel los rund ums Dekoland Maier

Jede Menge Aktionen gibt es vor allem am Leistungsschau-Sonntag rund ums Dekoland Maier, das eigens den unteren Bereich der Rudolf-Diesel-Straße absperrt, um auch richtig Platz für die Präsentation zu haben. Denn dort werden nicht nur die Neuigkeiten zu Sonnenschutz, Gardinen, Bodenbelägen, Tapeten und Farben vorgestellt, dort haben sich auch eine Menge Gäste mit eingefunden. Als Mitaussteller sind an diesem Standort das Toyota Autohaus Bach, das Autohaus Brüttsch, das Fahrradhaus und E-Bike-Center Stroppa, die Firma Willam mit ihren Kranfahrzeugen, das Fitnesscenter Mrs. Sporty aus Singens und Radolfzell vertreten.



Nicht nur das Glücksrad wird sich bei Dekoland Maier zur Leistungsschau drehen. Der Standort ist Gastgeber für viele weitere Unternehmen.

Die Feuerwehr wird hier ihre Höhenrettung vorstellen und auf der Bühne gibt es am Sonntag ein absolut spannendes Programm. Ab 11 Uhr unterhält das Blasorchester der Stadt Singens die Gäste, die Mitglieder des neu gebildeten FC Italia Singens werden die Gäste dabei bewirten.

Ab 13 Uhr tritt Nicole Scholz, der

Schlagstar aus Steißlingen auf, um 15 Uhr wird zudem eine Jazzcombo der Jugendmusikschule auftreten.

Geplant sind Auftritte der Kinder- und Jugendtanzgruppe ACREI-Polisportiva. Und auch gleich gegenüber bei Eisen-Auer (siehe Seite 5) ist ein absolut interessantes Programm geboten.



JUBEL ZINS 0,25%
effektiver Jahreszins¹
NULL ANZAHLUNG



NICHTS IST
UNMÖGLICH

DER NEUE RAV4.

Fahrspaß. Überall.

RAV4 START Edition, 2,2-l-D-4D, 110 kW (150 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, dynamischer Allradantrieb

Ausstattungs Highlights:

- 18"-Leichtmetallfelgen
 - Heckklappe „Easy Load“, elektrisch
 - Multimedia-Audiosystem Toyota Touch™ mit Rückfahrkamera
- Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 8,1/5,9-5,8/6,7-6,6 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 176-173 g/km (nach EU-Messverfahren). Abb. zeigt RAV4 Executive.

START Edition
Jetzt mit attraktivem
Kundenvorteil sichern.



¹ Unser Jubelzins Finanzierungsangebot² für den RAV4 Start Edition 2,2 D-4D. Hauspreis: 33.040,- € abzüglich Aktionsrabatt: 800,00 €, Anzahlung: 0,- €, einmalige Schlussrate: 16.031,66 €, **Nettodarlehensbetrag: 32.240,00 €**, Gesamtbetrag: 32.481,19 €, Vertragslaufzeit: 48 Monate, **gebundener Sollzins: 0,25%, effektiver Jahreszins: 0,25%**, 47 mtl. Raten à 349,99 €, Bearbeitungsgebühr: 0,- €.

² Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln. Nur bei teilnehmenden Toyota Vertragshändlern. Gilt bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.06.2013. Das Finanzierungsangebot entspricht dem Beispiel nach § 6a Abs. 3 PangV.

Unser Autohaus vermittelt ausschließlich Darlehensverträge der Toyota Kreditbank GmbH. Unser Autohaus vermittelt Darlehensverträge mehrerer bestimmter Darlehensgeber.

toyota-bach.de



78224 Singens Gottlieb-Daimler-Str. 13 Telefon 07731-61020 78253 Honstetten Auf der Steig 1 Telefon 07774-7223

www.toyota-bach.de

Vielfalt und Lifestyle für Ihr Zuhause

Maier's
Farben + Dekoland

GROSSER LAGERWARENVERKAUF // UNSER TOP ANGEBOT FÜR DIE LEISTUNGSSCHAU BESUCHER!

Polsterstoffe

50%

Bistro Gardinen

40%

Gardinen

40%

Teppiche

40%

Kissen

20%

Farben

15%

Gardinen „Fertig Waren“

30%

Bodenbelag Vinyl-Click

20%



DIE TOP AKTION ZUR LEISTUNGSSCHAU!

von Samstag 27.04.2013 - Sonntag 28.04.2013

MARKE GENTILE
Die Werbeagentur für starke Marken



**SINGENS
SÜDEN FEIERT** 7

am 27. und 28. April 2013

Träume von Wolke 7 Aktionszentrum zum Chillen und Feiern

Das Aktionszentrum des Geschäfts »Wolke 7« an der Georg-Fischer-/Freibühlstraße sollte man nicht erst gegen Ende der Leistungsschau besuchen. Denn dann werden sicher eine ganze Reihe von ermatteten Besuchern das Probeliegen auf den Wasser- und Boxspringbetten oder auch auf den Kultsofas verständlicherweise ausdehnen.

Wer einigermaßen früh dran ist, der kann sich hier jedoch rund ums Thema »gesunder Schlaf« eine ganze Menge an Eindrücken sammeln, denn gerade durch die immer populärer werdenden Beluga-Boxspringbetten, die im Prinzip mit einer doppelten Matratze arbeiten, um für einen optimalen Liegekomfort zu sorgen, hat sich da eine Menge getan.

Die Narrengemeinde Blumen-zupfer aus dem Singener Süden wird die Gäste in diesem Aktionszentrum bewirten und sogar mit einer historischen Gulaschkanone aufwarten, die per Traktor an ihre

Einsatzorte gefahren wird. Am Samstag werden ab 13 Uhr die Gauklermusikanten vor dem Geschäft aufspielen.

Am Sonntag sind für 13.30 Uhr und 14.30 Uhr spektakuläre Auftritte mit dem »Dance4Fans« Kids-Team der Tanzschule Seidel angesagt. Die Kinder tanzen die Szenen aus den Videoclips ihrer Stars nach und schon mancher deutsche und Europameister kam aus Singen.

Ab 15 Uhr wird das Blasorchester der Stadt Singen zu einem Konzert einladen, gegen 16 Uhr wird die Singener Jazzcombo für bes(ch)wingte Takte sorgen und um 17 Uhr hat sich die Einradgruppe aus Heudorf angekündigt.

Renner's Pfeilewerfen

Die Gartensaison hat begonnen. Deshalb kann ein Besuch im Holzland Renner im Rahmen der Singener Leistungsschau

ganz lohnend sein, denn in der Ausstellung im Singener Gaisrain gibt es alles zum Thema Garten, was in Verbindung mit Holz steht. Vom Bodenmaterial für Balkon, Freisitze oder Terrassen bis hin zu Gartenmöbeln und auch den Gartenhäuschen, die man für Gerätschaften oder doch so manches Fest benötigt.

Gerne informieren die Mitarbeiter am Standort Singen über das große Spektrum des Holzlandes Renner zum Thema Garten und Wohnen.

Im Rahmen der Leistungsschau kann man bei manchem Produkt den Preis mitbestimmen. Denn auf einer Dartscheibe werden die Treffer zu Prozentfaktoren, die das Produkt entsprechend günstiger machen können. So lässt sich manches selbstverdiente Schnäppchen machen.

Bei Renner gibt es den ganzen Tag über interessante Angebote auch für Kinder, so dass sich der Besuch für die ganze Familie lohnt.



**INFOTAGE DIREKT VOM HERSTELLER -
KOMMEN SIE UND ERFAHREN SIE MEHR!**

PROFINE
WASSERBETTEN

BELUGA
BOXSPRINGBETTEN

Die Betten-Manufakturen Profine & Beluga aus Belgien und das Wolke7 Team stehen Ihnen während der Leistungsschau mit Neuheiten, Rat und Tat zur Seite.

Vorbei kommen lohnt sich!

- WASSERBETTEN
- BOXSPRING BETTEN
- BIO BETTEN
- LUFTBETTEN
- MATRATZEN
- BAMBUSMÖBEL
- BRETZ-CULTSOFA

WOLKE 7
Die Schlafexperten

Individuelle Beratung & Planung

Georg-Fischer-Straße
78224 Singen
Tel.: 0049 7731-60684
www.wolke7-team.de

Wohntrends 2013 für Haus & Garten entdecken! Große Leistungsschau am 27. und 28.04.13 in Singen



**JETZT weitere
SCHNÄPPCHEN**
unter
www.holzlandrenner.de

Terrassendiele WPC Hohlkammer
einseitig geriffelt, 3 Farben,
Maße: 22 x 145 mm
Länge: 400 cm



TOP PREIS!

ab **3,99**
€/lfm

Junior Spielanlage
Kiefer KDI grün,
Abmessung in cm: 410 x 190 x 296
(ohne Rutsche)



vorher 349,99

TOP PREIS!
299,99
€/Stk.

Eiche Accent
Echtholzparkett: Landhausdiele,
matt lackiert, ca. 2,5 mm Nuttschicht,
Abmessung in mm: 14 x 148 x 1.860



vorher 39,95

TOP PREIS!
29,95
€/m²



GUTSCHEIN
für 1 Cocktail

einzulösen an unserer Cocktailbar am
Samstag, 27.04.2013 von 10.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, 28.04.2013 von 11.00 bis 17.00 Uhr



Rabatt-Dart
bis zu 20% Rabatt

3 Würfe - der beste zählt. Rabatt auf alles
außer reduzierte Artikel. Entweder sofort
einlösen oder als 1 Jahr gültiger Gutschein!



Kinder-Spaß
den ganzen Tag

Auch die Kleinen kommen
auf ihre Kosten! Von der
Hüpfburg bis zum Kinderschminken.

Erwin Renner Holzhandlung e.K.
Gaisrain 7
D-78224 Singen
Tel. 07731/9961-0
info@holzlandrenner.de

Öffnungszeiten

Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr

www.holzlandrenner.de

Erfahren Sie mehr:



HolzLand
RENNER



Eine Bahn für den Süden

Am Sonntag mit zwei Linien durch die Leistungsschau

Der Singener Süden bietet seinen Besuchern auch bei der diesjährigen Leistungsschau wieder einen besonderen Service, um ganz bequem zwischen den Standorten pendeln zu können. Gleich zwei Linien für eine Bimmelbahn sind eingerichtet, die je nach Andrang im 20- bis 40-Minutentakt am Sonntag verkehren wird. Der »Hauptbahnhof« befindet sich dabei beim VW-Zentrum Singen, denn dort treffen die zwei Schleifen der Bahnlinie zusammen. Dort kann man auch relativ nahe parken, denn der Parkplatz des benachbarten Rewe-Supermarkts kann am Sonntag von den Leistungsschau-Besuchern genutzt werden, wie im Vorfeld bekannt gegeben wurde. Den Verlauf der Linien kann man ganz einfach mit den Haltestellen anhand der Karte auf der gegenüberliegenden Seite sehen. Die Bahn wird den ganzen Leistungsschau-Sonntag unterwegs sein. Damit die Besucher einfach

und schnell ihre Ziele in Singen erreichen können, sind die

für all jene, die die Leistungsschau ohne Auto besuchen.



Bei der Leistungsschau der IG Süd am kommenden Sonntag sind gleich zwei Bimmelbahnen im Industriegebiet unterwegs. swb-Bild: of

Parkplätze gut ausgeschildert. Die Stadtbuslinien 1, 2 und 4 fahren den Samstags- beziehungsweise Sonntagsfahrplan

Damit ist auch eine gute Verknüpfung mit dem Seehas am Industriehaltpunkt und am Hauptbahnhof gewährleistet.

Eine Börse für Jobs und Ausbildung

Zahlreiche Unternehmen suchen neue Mitarbeiter

Singens Süden sucht Fachkräfte und auch Auszubildende. Deshalb soll diese Leistungsschau am kommenden Wochenende von den Mitmachern auch dazu genutzt werden, um über Ausbildungsplätze und freie Stellen zu informieren. Die jeweiligen Standorte sind auf der Karte mit Nummern markiert. Hier ist eine Übersicht, wo es welche Möglichkeiten gibt:

Das Unternehmen **Dekoland Maier (Standort 3)** sucht zum Beispiel Mitarbeiter in den Berufsbildern Raumausstatter/in, Maler/in, Einzelhandelskaufmann/-frau in der Fachrichtung Farbe/Tapete.

Das **Braun Möbelcenter (Standort 6)** bietet derzeit freie Arbeitsstellen als Einrichtungsberater/in für die Wohnzimmerabteilung, als Einrichtungsberater/in für die Schlafzimmerabteilung, als Verkäufer/in für den Bereich »Junges Wohnen«, als Verkäufer/in für die Boutique und Heimtextabteilung.

Das Unternehmen Widman, auf

der Leistungsschau im **VW-Zentrum Singen (Standort 8)** zu finden, sucht Heizungs- und Sanitärkundendienstmonteure sowie einen Meister für die Blechnerei.

Das **Audi-Zentrum (Standort 7)** an der Georg-Fischer-Straße sucht in den Berufsbildern Automobilkaufmann/-frau, Fachkraft Lagerlogistik, Kraftfahrzeug-Mechatroniker/in, Fahrzeuglackierer/in, Mechaniker/in für die Karosserie-instandhaltungstechnik neue Mitarbeiter.

Das Unternehmen Gschlecht Natursteine sucht eine/n Auszubildende/n als Naturwerksteinmechaniker/in, Helfer für die Küchenmontagen sowie eine/n Bürokaufmann/-frau.

Das Unternehmen Stahlbau Hermann, bei der Leistungsschau im Unternehmen RS Reck (Standort 1) im Gewerbegebiet Hardmühl Nord zu finden, informiert über die Ausbildung im eigenen Unternehmen.

RS Reck Sonnenschutzsysteme

(Standort 1) sucht Rolladen- und Sonnenschutzmechaniker und informiert ebenfalls zum Thema Ausbildung. Das Unternehmen E.W. Gohl, auf der Leistungsschau im Autohaus **Südstern Bölle (Standort 11)** an der Georg-Fischer-Straße zu finden, hat freie Stellen für Behälter- und Apparatebauer/innen wie für Industriekaufleute zu bieten und informiert ebenfalls gerne zum Thema Ausbildung.

Auch der Baumarkt Bauhaus an der Industriestraße hat derzeit zwei offene Stellen zu bieten. Die jeweiligen Ansprechpartner bei den Ausstellern informieren gerne über die weiteren Details der Angebote.

Begleitend zur Leistungsschau findet bei der Spedition Dachser am Samstag, 27. April, von 10 bis 15 Uhr am Standort Steißlingen (Gewerbegebiet Hard Süd) der Cargo Jobday mit vielen Partnern statt, bei dem rund um die Berufe im Bereich Logistik ausführlich informiert wird.

Anlässlich „Singener Leistungsschau“ laden wir Sie herzlich ein!

Verkaufsoffener Sonntag

Die Gelegenheit für einen Familien-Einkaufsbummel!



- Abteilung Heimtex -
Freitag & Samstag
Stickerei-Aktion
durch Fa. Schlipf

28. April 2013 13 - 18 Uhr

Samstag & Sonntag

COFFEE & MORE
in unserer Wohnzimmer-Abteilung.



Kaffee bezahlen
Glas behalten!
Kaffee inkl. Glas
1,- €

Vor
unserem
Haus:



Grillwurst
mit Brot **1,50 €**

Bier 0,3l
1,50 €

Alkoholfreie 0,2l
Getränke **1,- €**

Große Werksberatung



TEMPUR
DRUCKENTLASTENDE MATRATZEN UND KISSEN

**Schranksysteme
Werksberatertage**

Alle Höhen- und Tiefen-
kürzungen ohne Mehrpreis



Profi Kinderschminken

Singen

Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de

GRATIS!



Aktionen im Möbelhaus

Das Braun Möbel Center, mit seinen 27.500 Quadratmetern Verkaufsfläche als größtes Möbelhaus der Region, ist einer der Aktivposten bei dieser Leistungsschau. Auch zum verkaufsoffenen Sonntag gibt es eine ganze Reihe von Aktionen rund um die Gartenlandschaft mit der Sonderschau für Gartengrills, die im großzügigen Innenhof des Centers eingerichtet ist. Die Besucher der Leistungsschau können sich für einen Sonderpreis Namen oder Glückwünsche auf Handtücher stecken lassen, und auch gleich mitnehmen. Es gibt im Möbelcenter zum Thema »gesunder Schlaf« Sonderberatungstage der Firma Matratzen Tempur und bei Nolte Delbrück für Schranksysteme.

Natürlich ist auch in diesem Jahr wieder das äußerst beliebte Kinderschminken vor Ort - und das ist und bleibt die große Attraktion für alle Familien. Schon im Eingangsbereich werden die Gäste an diesen Leistungsschau-Tagen bewirtet. Zum Thema Ausbildung und Jobs gibt es eine ganze Menge an Informationen und Angeboten. Mehr dazu oben auf dieser Seite.

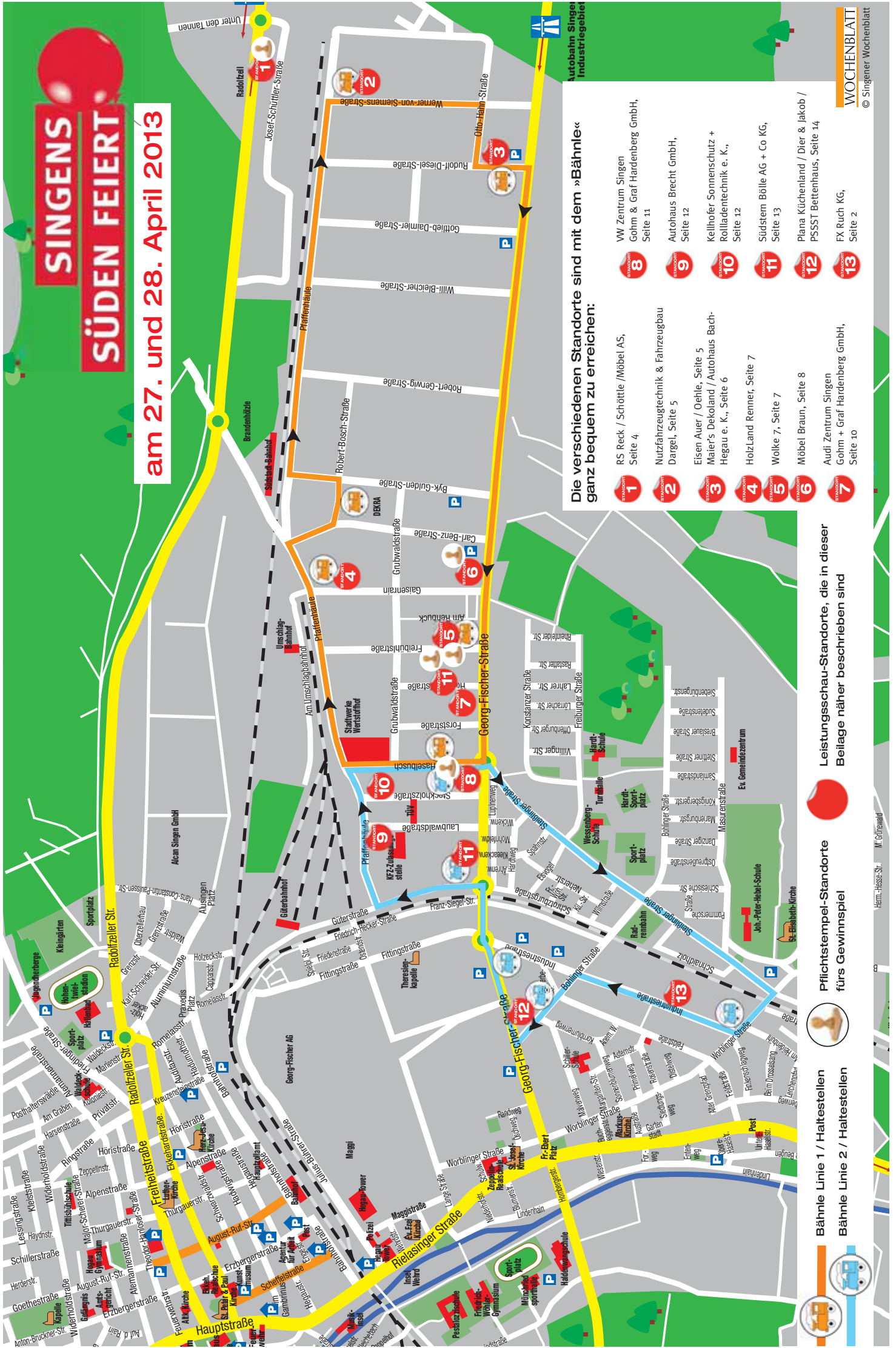
BRAUN



Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

SINGENS SÜDEN FEIERT

am 27. und 28. April 2013





»Wir sind dabei an der Leistungsschau«

Audi-Zentrum bietet auch anderen Unternehmen eine Plattform am Wochenende



Die großzügige Ausstellungshalle wird zur Frühschoppen-Bühne am Leistungsschau-Sonntag.

Das Audi-Zentrum in Singen ist einer der Stationen bei der diesjährigen Leistungsschau der IG Süd, die man auf keinen

Fall verpassen sollte. Nicht nur dass man dort den brandneuen Audi A3 Sportback kennenlernen kann, der erst

vor wenigen Wochen das Licht der automobilen Welt erblickte und seit März die Herzen vieler Autofans deutlich höher schlagen lässt. Der Autohersteller mit den vier Ringen konnte sich durch seine jüngste Modelloffensive gerade im Segment der kompakteren Autos ein deutlich jüngeres Publikum erschließen, das natürlich trotzdem noch vom R8 als sportlichem Spitzenmodell wie vom TT träumt. Doch nun ist ja auch ein ganz guter sportlicher Einstieg möglich.

Das Audi-Zentrum selbst hat aus der Leistungsschau eine Preis-Leistungsschau gemacht. An beiden Tagen wird es deshalb spezielle Angebote auf Fahrzeuge geben, die auf Lager



Der jüngste Star im Audi-Zentrum Singen ist der Audi A3 Sportback. Er hat im März das Licht der automobilen Welt erblickt und sorgt für Begeisterung bei den Kunden. swb-Bild: Audi

stehen und deshalb auch sehr

schnell verfügbar wären, kündigte der Leiter des Audi-Zentrum Singen, Stefan Prenzel, im Rahmen der Medienkonferenz vor der Leistungsschau an.

Frühschoppen ganz klassisch

Am Leistungsschau-Sonntag beginnt das Programm im Audi-Zentrum mit einem ganz zünftigen Frühschoppen ab 11 Uhr, je nach Wetter in der Ausstellungshalle, oder bei Sonnenschein natürlich im Außengelände.

Musikalisch umrahmt wird der Frühschoppen dabei von der Singener Jazzcombo, die natürlich jede Menge an Klassikern aus der Geschichte des Jazz und Swing mit im Gepäck hat und einen sehr hohen Unterhaltungswert verspricht.

Dazu gibt es frische Weißwurst und Brezeln, denn die Wiege von Audi liegt ja schließlich in Bayern.

Für den Service sorgen dabei die Guggenmusiker aus Gaienhofen, die in solchen Festen bestens erprobt sind. Nach dem Frühschoppen wird der Grill angeheizt, am Nachmittag können sich die Besucher der Leistungsschau hier auch über Kaffee und Kuchen freuen.

Audi BKK als Partner

Im Rahmen des Rooming-in-Konzepts der Leistungsschau wird im Audi-Zentrum die Audi-BKK ihr Zentrum von der Singener Innenstadt in den Süden verlegen.

Die Krankenkasse wartet dabei mit einem attraktiven Gewinnspiel auf, bei dem es unter anderem ein schönes Cabrio-Wochenende, natürlich mit

einem Audi zu gewinnen gibt. Die Besucher können sich aber auch über das Portfolio der Krankenkasse informieren, die sich gerade durch die jüngsten Entwicklungen in einem steten Aufwärtstrend befindet. »Wir haben in den letzten Monaten einen sehr starken Zulauf von neuen Mitgliedern gerade hier aus der Region gehabt«, freut sich Geschäftsstellenleiter Claus Andeuli. Denn die Audi BKK hat es seit den letzten Reformen geschafft ohne Zusatzbeiträge auszukommen, und trotzdem auch ein attraktives Programm im Bereich der Prävention und Betreuung anbieten zu können. Davon kann man sich am Stand der Audi-BKK am Leistungsschau-Wochenende persönlich überzeugen.

Büromöbel im Autohaus

Ein weiterer Partner im Rahmen des Rooming-in der Leistungsschau wird das »Office House Spielmann« sein, das damit ein ganzes Stück näher an die Kunden rückt.

Das Unternehmen ist als professioneller Anbieter von Büromöbeln und Raumkonzepten bei vielen Unternehmen, nicht nur im Singener Süden, ein gefragter Partner.

Durch die Ausstellung ausgewählter Produkte, und natürlich einer unverbindlichen Kontaktaufnahme, kann das Unternehmen hier seine Kreise noch weiter ziehen.

Jobs und Ausbildung

Das Audi-Zentrum ist auch mit offenen Stellen präsent. Mehr dazu auf Seite 8 dieser Beilage.

E. Gohm
GRAF HARDENBERG



PREIS
Leistungsschau

Besuchen Sie uns zum **Jazz Frühshoppen** (11-13 Uhr) und informieren Sie sich zu unseren **besonders attraktiven Fahrzeugangeboten**, sowie den spannenden Aktionen unserer Partner **im Audi Zentrum**:

wir präsentieren unsere weltkugel.



martin+hutter
officehouse

USM
Möbelbausysteme

Gewinnen mit der Audi BKK.

Von uns, für uns: Audi BKK.
www.auditbkk.de

1. Preis: ein Wochenende Audi Cabrio fahren
2. Preis: Einkaufsgutschein über 100 Euro
3. Preis: ein Saunahandtuch



Audi BKK



www.audi-zentrum-singen.de

Golf-Roadshow zu Gast im VW-Zentrum Fazz-Gesundheitszentrum und Widmann als Gäste

Neue Werkstatt im Bau Seit einigen Wochen ist Standort im Umbruch



Natürlich ist der neue Golf 7 ein Star der Golf-Roadshow, die zur Leistungsschau im VW-Zentrum Singen zu erleben ist. Aber in den Info-Kuben kann sich die ganze »Generation Golf« wiederfinden.

swb-Bild: VW

Große Dinge kann man im VW-Zentrum am Leistungsschauwochenende erleben. Denn dort geht es um den größten Erfolg der deutschen, europäischen oder gar globalen Automobilgeschichte: Der Golf, inzwischen in der 7. Generation auf dem Markt, macht in Form der bundesweiten Golf-Roadshow Station in Singen an der Georg-Fischer-Straße. Seit März



Das VW-Zentrum sieht sich mit seinem Programm als Treffpunkt für die ganze Familie.

swb-Bild: of

ist die Show »on the Road« und macht insgesamt in 280 Städten bis zum Herbst Station. Singen ist eine davon! Der Erlebnis- und Info-Kubus bietet den Besuchern viel Wis-

senswertes und Unterhaltung wie beispielsweise Produktfilme zum Golf oder ein Golf Quiz. Der Erlebnis-Kubus wartet zusätzlich mit einem mobilen Fotostudio auf: Gäste können hier auswählen, welcher Generation Golf sie angehören und nehmen ein Foto als Souvenir mit nach Hause.

Weitere Unterhaltung auf der VW Golf Tour geht von einem Magnetspiel aus, das die einmalige Erfolgsgeschichte des Golf retrospektiv inszeniert. Hier gilt es, der richtigen Fahrzeuggeneration typische Motive aus der jeweiligen Ära zuzuordnen.

Die Roadshow will dabei auch schon mal Appetit auf den Zuwachs der Golf Familie machen: Ab Mitte des Jahres steht der neue Golf GTI und der neue Golf GTD ins Haus!

Ganz heiß ist übrigens auch die Bewirtung: Die Feuerwehr bringen sorgt für das leibliche Wohl der Gäste.

Das VW-Zentrum wird sich in den nächsten Monaten in einigen Punkten verändern. Die Baukrane sind schon aufgestellt und haben ihre Arbeit begonnen. Gebaut wird auf dem Gelände des bisherigen Gebrauchtwagenmarkts ein komplett neues Werkstattgebäude. »Es soll bis etwa im Oktober fertig gestellt sein«, ist aus dem VW-Zentrum zu erfahren. Schon seit Jahren wurde diese Baumaßnahme geplant und vorbereitet, die auch die Abläufe im VW-Zentrum optimiert. Denn künftig kann der Service- und Werkstattbereich, der hier in Singen für VW-Automobile und Nutzfahrzeuge angeboten wird, direkt angefahren werden, ohne erst an der Ausstel-

lungshalle vorbei zu müssen. Auch die internen Abläufe im VW-Zentrum können auf diese Weise gestrafft werden. Der technische Bereich des VW-Zentrum Singen kann mit dieser Baumaßnahme zudem auf den topaktuellen Stand der Technik gebracht werden, was in diesem Fall heißt, dass in der Werkstatt auch immer mehr Elektronik und entsprechende Analysetechnik Einzug hält. Der bisherige Werkstatttrakt auf der östlichen Seite des VW-Zen-

trums soll dann übrigens abgerissen werden. Dort wird dann



Vor wenigen Wochen haben am VW-Zentrum Singen die Bauarbeiten für den Neubau des Werkstattgebäudes begonnen. Bis zum Oktober soll die Inbetriebnahme erfolgen.

swb-bild: of

der neue Gebrauchtwagenmarkt prominent platziert. Er bekommt dann sozusagen einen Platz in der ersten Reihe an der Georg-Fischer-Straße.



E. Gohm

GRAF HARDENBERG



DER GOLF.

DAS AUTO. DAS ERLEBNIS.

Erleben Sie die große **VW Golf Roadshow** sowie tolle Aktionen unserer Partner im **Volkswagen Zentrum:**

Kälte erleben Rooming-in von Widmann und Fazz

»Rooming-in« ist das Zauberwort der diesjährigen Leistungsschau in Singens Süden. Im VW-Zentrum werden dabei zwei Unternehmen zu Gast sein, die damit ein ganzes Stück den Besuchern entgegenkommen. Zum Einen stellt sich das Unternehmen Widmann dort mit seinem erweiterten Spektrum vor. Das kann einem manchen kalten Schauer über den Rücken jagen, deutet Seniorchef Rudolf Babeck schon mal an. Für Wärme mit Heizungen, für Was-

ser und Abwasser im Haus oder auch Klimaanlage war Widmann ohnehin schon einer der großen Spezialisten für die Region. Nun aber ist der Sektor »Kälte« noch dazu gekommen. Wie sich das anfühlen kann, erfahren die Besucher der Leistungsschau auf ganz ungewöhnliche Weise! Gast im VW-Zentrum ist auch das »Kompetenzzentrum für Gesundheit Fazz Tibha«, das ein Training mit »Erfolgsgarantie« vorstellen möchte und auch einiges demonstriert.

Achtung NEU !!!

BETREUTES TRAINING MIT ERFOLGSGARANTIE

Machen Sie mit!

50 Testpersonen gesucht

die garantierte Erfolge in nur 3 Monaten erzielen werden bei:

→ **Gewichtabnahme**

Kein Risiko! Geld-zurück-Garantie,

- wenn die vereinbarten Ziele nicht erreicht werden
- ohne langfristige Abo-Verpflichtung!
- monatlich kündbar!



Kompetenzzentrum für Gesundheit | Werner-von-Siemens-Str. 22 | Singen
www.fazz-medicalfitness.de | www.tibha-physiotherapie.de

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

Besuchen Sie uns!
Wir geben Ihnen die KÄLTE in die Hand!!!



27. - 28. April 2013

Wir bei der Leistungsschau Volkswagen Zentrum Singen

NEU
wir sind ab sofort:

KÄLTE KLIMA
FACHBETRIEB

Widmann GmbH
Freibühlstr. 13
78224 Singen
Tel.: +49 7731 - 8 30 80
www.widmann-singen.de



Oldtimerfieber beim Autohaus Brecht

Automobile Legenden am Sonntag zu bestaunen / Weiteres Treffen von Fahrzeugen in Freibühlstraße

Am Leistungsschau-Sonntag stehen die Zeichen im Autohaus Brecht auf Nostalgie. Denn dort werden, je nach

die Oldtimerschau auf dem Hof des Autohauses, das natürlich auch die ganz aktuellen Fahrzeuge von Opel mit dem neuen

ganzen Leistungsschau-Sonntag beim Autohaus Brecht in diesem Jahr vom Serviceclub »Kiwaniis«, der mit dem Erlös seiner Aktion soziale Projekte unterstützen möchte. Von der klassischen Bratwurst bis zu Kaffee und Kuchen ist hier bestens für alle Gäste gesorgt. Auch musikalisch können sich die Leistungsschau-Gäste hier über Unterhaltung freuen.

Kellhofer in neuen Räumen

Das Unternehmen Kellhofer mit seinem breiten Angebot für Sonnen- und Windschutz für innen wie außen, in der Stockholzstraße gleich in der Nähe des Autohauses Brecht, kann im Zuge der Leistungsschau seine neuen Räume und eine neu gestaltete Ausstellung vorstellen, die in diesem Frühjahr eingerichtet wurde. Der Bereich Sonnenschutz wird immer vielfältiger und bietet immer neue Lösungsmöglichkeiten im Alt- wie Neubau. Dem

trägt die neue Ausstellung nun Rechnung.

Tuningfahrzeuge

Die Freibühlstraße wird am Samstag und vor allem am Leistungsschau-Sonntag zu

präsentieren. Die Straße wird eigens für diesen Anlass abgesperrt, denn bis zu 40 der oft spektakulär umgebauten Fahrzeuge werden hier erwartet, die sich mit ihren stolzen Besitzern präsentieren. An beiden Tagen soll hier durch das ver-

bei der Anwarter ihr Auto gerne vorstellen können. Auch »Streetfighter«-Motorräder gibt es bei MTS in der Freibühlstraße zu sehen und ein sogenanntes »Mini Hot Rod«, wie es im TV bereits im Kanal »DMAX« zu sehen war. Mit



Automobile Denkmäler gibt es am Leistungsschau-Sonntag beim Autohaus Brecht zu sehen, wenn dort Opelfreunde ihre Lieblingsstücke ausstellen. swb-Bild: of

Wetter, zwischen 50 und 70 Oldtimer der Jahrgänge 1924 bis 1988 zusammentreffen und können dort bestaunt werden. Natürlich sind die meisten der Fahrzeuge von der Marke Opel und von ihren Besitzern liebevoll gepflegt, so dass auch noch aller Chrom richtig blitzt. Von 11 bis etwa 16 Uhr dauert

»Adam« oder dem »Mocca« präsentieren kann. So ist ein schöner Vergleich von Stilepochen im Automobilbau möglich, der deutlich macht, dass Autos einfach ein Kultobjekt geworden sind, die, je nach Epoche, die Menschen bewegten. Bewirtet werden die Gäste den



Der berühmte »Laubfrosch« fasziniert die Menschen auch heute noch

swb-Bild: of

einem Treffpunkt von Tuningfahrzeugen aus der ganzen Region, die sich dort

anstaltende Unternehmen MTS über Facebook eine Aktion »Wir tunen dein Auto« steigen,

etwas Glück kann man sogar eine Fahrt mit dem aufsehenerregenden Gefährt gewinnen.

Samstag, den 27. April 2013, 10.00 bis 18.00 Uhr und
Sonntag, den 28. April 2013, 10.00 bis 18.00 Uhr**

**außerhalb der regulären Öffnungszeiten keine Beratung und Verkauf



Opel Brecht 1924 – 2013
89 Jahre Opel-Partner



Wir leben Autos.

**Erleben Sie
die Opel-Welt
von 1924 bis heute!**

**Sonntag, 11.00 bis 15.30 Uhr:
Oldtimer-Youngtimer-
Ausstellung
Sehen Sie 9 Jahrzehnte
Opel-Geschichte.**

- Bewirtung
Kiwaniis-Club Hegau
– Der Erlös
geht zu Gunsten
Sozialen Projekten –
- Kinderunterhaltung
- Sonntag: Musik

Alt-Opel-Besitzer bis Bj. 1985 sind mit ihrem Fahrzeug zur Ausstellung herzlich eingeladen!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

brecht GmbH



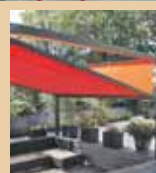
Autohaus Brecht GmbH • Auto Center Singen
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen, Tel. 07731 / 82 37 11, Fax 82 37 99
www.auto-brecht.de • info@opel-brecht.de



**Besuchen Sie uns
an der
Leistungsschau!**



- Sonnenschutz
für außen
und innen
- Rollläden
- Markisen
- Jalousien
- Fenster



KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Stockholzstraße 11 • 78224 Singen
Tel.: 077 31-79 95 30 • Fax 077 31-799 53 22



Großer Auftritt für Südern Bülle auf der Leistungsschau

Modenschau – Tanzvorführungen – Gesundheitsmesse und jede Menge interessanter Automobile

Das Autohaus Südern Bülle ist auch in diesem Jahr wieder eine der großen Aktivposten der Leistungsschau der IG Süd am kommenden Wochenende. An beiden Tagen der Leistungsschau, am Samstag, 27. April, wie am Sonntag 28. April mit dem verkaufsoffenen Sonntag, wird dort für automobiler Faszination aber auch für jede Menge Information und Unterhaltung gesorgt.

Mode auf dem Laufsteg

An beiden Tagen der Leistungsschau, jeweils um 13 Uhr, 15 Uhr und 17 Uhr wird das Mode-

Ein Paradies für Kinder

Ein gigantisch schönes Kinder Animationsprogramm ist ein weiteres Markenzeichen der Präsentation von Südern Bülle am kommenden Wochenende. Hüpfburg, Riesenrutsche, Basketballkörbe, Fußballtore, ein leibhafter Clown und jede Menge an Geschicklichkeitsaufgaben warten dort auf die kleinen Gäste, die sich dort natürlich auch mit echter Zuckerwatte versorgen können. Das macht den Besuch in einem der führenden Autohäuser natürlich auch sehr familienfreundlich.



Spektakuläre Auftritte versprechen die Modenschauen mit »Dress Code«.

großen Zentren auch weitere Partner aufnehmen, die sonst eher abseits der großen Besucherströme angesiedelt sind, macht beim Autohaus Südern Bülle gar eine Gesundheitsmesse möglich. Dabei nutzen auch Partner aus der Innenstadt den Messecharakter an beiden Tagen, um Menschen ansprechen zu können, die sich sonst eher weniger über die

Ladenschwelle trauen. Beteiligt sind an der Gesundheitsmesse die Unternehmen Sanitäts Haus Jäckle, Hörgeräteakustik Oexle, der Optiker

»Weitblick«, die Praxis für Naturheilkunde von »Balance.Fitness Clubs«; auch im Kosmetikbereich gibt es Angebote.



Ein wahres Kinderparadies wird der Standort von Südern Bülle bei der Leistungsschau.



Für das leibliche Wohl ist bestens durch die Zimmeregilde Stockach gesorgt. swb-Bilder: of

geschäft »Dress Code« den Laufsteg auf der eigens eingerichteten Festmeile bevölkern. Mode tritt hier auf das Design von Automobilen, das war schon bei der letzten Leistungsschau eine der Sensationen gewesen und bekam jede Menge Applaus. Gespannt darf man auf die Ideen in diesem Jahr sein, denn die Mercedes-Familie hat ja viel interessanten Zuwachs bekommen, wenn man nur an die neue A-Klasse denkt, die in vielen Variationen im Ausstellungsraum von Südern Bülle zum Kennenlernen einlädt.

Sport und Tanz

Die Bühne wird bei Südern Bülle auch für sportliche Aktivitäten freigegeben. Das Steißlinger Fitness-Studio »Just do Sport«, das im letzten Jahr aufgrund des großen Erfolgs einen Neubau beziehen konnte, wird sich jeweils um 12.30 Uhr, 14.30 Uhr und 16.30 Uhr, mit aktuellen Angeboten aus seinem Programm präsentieren, natürlich auch mit »Zumba«, bei denen »Just do Sport« zu den Pionieren gehörte.

Hubertus von Garnier

Er ist ein Charmeur der alten Schule und seine Lieder sprechen die Sprache der Liebe. Hubertus von Garnier ist ein besonderer Star der Sängerszene, der auch auf der TV-Bühne Beachtung fand. Seit letztem Jahr heißt sein Motto »Alles wird gut«, denn so heißt seine topaktuelle CD, die nun auch die Möglichkeit bietet, seine Musik nach Hause mitzunehmen. Doch bei Südern Bülle gibt es endlich einmal wieder die Gelegenheit, den Chansonier und Unterhaltungskünstler live zu erleben. Kulinarisch werden die Gäste bei Südern Bülle in bewährter Weise durch die Zimmeregilde Stockach, die Bäckerei Schoch, von Café Mäder aus Hiltzingen, mit Cocktailbar, Pizzastand und einem Eiswagen versorgt. Da wird es bestimmt an nichts fehlen.

Gesundheitsmesse im Autohaus

Das »Rooming-in«-Prinzip bei der diesjährigen Leistungsschau der IG Süd, bei dem die

Wir bringen Leben in die Stadt

Schlemmen und Genießen Spiel, Spaß und Musik

Das Fest für die ganze Familie



Bei schlechtem Wetter findet das Programm in der Ausstellungshalle statt.

LEISTUNGSSCHAU SA. 27. UND SO. 28. APRIL

Wir freuen uns auf Sie!

- Musik „Hubertus von Garnier“ Supertalent
 - Sport und Tanz mit „Just do Sport“ 12:30 Uhr, 14:30 Uhr, 16:30 Uhr
 - Modenschau mit „Dress Code“ 13:00 Uhr, 15:00 Uhr, 17:00 Uhr
 - Bewirtung – Zimmerei Gilde, Bäckerei Schoch, Kaffee Mäder, Cocktailbar, Pizzawagen, Eis
 - Kinderanimation, Riesenrutsche, Hüpfburg, Clown, Fußballtor, Basketball-Spiel, Zuckerwatte
 - Schönheitsecke – Friseur, Nageldesign, Kosmetik, Schmuck
 - Gesundheitsmesse – Masseur, Optiker, KKH, Hörgeräte, Heilpraktikerin, Orthopädie, Fitnessstudio
 - Modellbaufreunde Bodensee, Probefahrten mit E-Bikes und Segways
 - Ausbildungsstände – Südern-Bülle AG + Co KG und Fa. Gohl GmbH
- Bei allen anderen Ständen liegen Informationen zur Ausbildung aus.

Großes Gewinnspiel



dier+Jakob

Georg-Fischer-Str. 44 · Singen · Tel. 07731 / 86 87 -13 / -14

Besuchen Sie uns an der Leistungsschau

- Oldtimer-Ausstellung*
 - Kinderschminken*
 - Kinderwurfbuden*
 - Große Tombola
1. Preis = 1 Satz Reifen



AUTOFÄHRER-FACHMARKT
MIT MEISTERWERKSTATT

AUTO
plus



Für das
leibliche Wohl
ist gesorgt.

Frühjahrscheck
bei Terminierung am
Sa., 27.4. + So. 28.4.,
0,0 €
+ Material

Dampfgarer und Traktoren

Interessantes im Westen von Singen Süd

Im westlichen Bereich des Singener Industriegebiets entlang

im Plana Küchenland auf ihre Kosten kommen. Dort gibt es

niger Arbeit macht, als manches andere Gericht. Jetzt kann



Im Plana Küchenland gibt es Leistungsschau-Sonntag Informationen zum Dampfgaren aus erster Hand.
swb-Bild: of/Archiv

der Georg-Fischer-Straße findet die Leistungsschau am kommenden Wochenende einen interessanten Auftakt. Dort wird man gleich im Pssst-Bettenhaus zum Probieren eingeladen und den Unterschied von »Normal« zum Boxspringbett an eigenen Rücken feststellen. Im Bettenhaus wird es manches Schnäppchen aus der Ausstellung geben.

Große und kleine Genießer können besonders am Sonntag

nämlich nicht nur brandneue Küchen direkt von den aktuellen Messen in der Ausstellung. Dort können sich schon Kinder beim Pizzabacken versuchen, die dann gleich auf dem heißen Stein im Ofen gebacken wird. Für die »Großen« ist ein Profikoch von AEG in Aktion, der in die wundersame Welt des Dampfgarens einführt, das sich im Zuge einer gesunden Ernährung einer immer größeren Beliebtheit erfreut und we-

man sich auch vom Geschmack überzeugen. Beim Unternehmen Dier & Jakob wird am Sonntag ein zünftiges Schleppertreffen rund um das Geschäft für Auto- und Motorradzubehör stattfinden. Schlepperfreunde aus Friedingen und Öhningen, die sonst auch eigene Treffen veranstalten, haben dafür ihr Kommen zugesagt. Eine Schulklasse wird hier für das leibliche Wohl der Gäste sorgen.



Leben Sie Ihren Küchentraum

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
am 28. April von 13 – 18 Uhr

- Brandneue Messeküchen 2013
- Große Multidampfgarer-Präsentation mit Tipps und Tricks vom Profi
- Leckereien aus dem Dampfgarer genießen
- Glücksrad mit tollen Preisen wie z.B. Kochschulgutscheine, Segway-Touren, E-Bike-Wochenende ...
- Kinderpizza selber machen ...
- Jeder Besucher erhält eine Überraschung

Georg-Fischer-Str. 32 a • D-78224 Singen
Tel.: + 49 (0) 7731 / 909830 • www.plana.de

Plana
Küchenland

»PSSST«
BETTENHAUS

Gut beraten - besser schlafen

Matratzen
Schlafsysteme
Boxspringbetten
Wasserbetten
Oberbetten

geöffnet
Sonntag, 28.04.2013



Guten Schlaf gefunden!

Singen

Georg-Fischer-Str. 32 (geg. Real)

www.pssst.de



Die verkaufsoffene City feiert mit!

**SINGENS
SÜDEN FEIERT!** 15

am 27. und 28. April 2013

Die Stadt von ihrer schönsten Seite Verkaufsoffener Sonntag auch in der Innenstadt

Singen kann sich am kommenden Sonntag als Einkaufsstadt von ihrer schönsten Seite zeigen. Denn dann lädt die Einkaufsmetropole zum lässigen Genuss ein. Es ist guter Brauch geworden, dass die Innenstadt die Leistungsschau mit einem verkaufsoffenen Sonntag begleitet und daraus einen guten Tag für die ganze Familie macht. Die Auswertung der Autokennzeichen zeigt es immer deutlicher: Singen zieht immer weitere Kreise. Denn die Menschen kommen gerne zum Einkaufen unter den Hohentwiel. Und sie kommen auch gerne wieder. Das liegt nicht am großen Angebot alleine, für das über 100 inhabergeführte Geschäfte mit viel Liebe und Leidenschaft sorgen, sondern auch am Service, der Kunden schnell zu Gästen werden lässt, die das Gefühl

haben dürfen, sie hätten eine Krone auf. Das sind die kleinen

Die Erfahrung der letzten Jahre hat auch gezeigt: am Sonntag

gen hat Singen als Zentrum eine gute Auswahl. Die Ohren für die Kunden sind offen, wie die grandiose Stärkung des Bereichs Kindermode in den letzten drei Jahren gezeigt hat. Hier gibt es jetzt eine ganze Menge Adressen mit erstklassiger Qualität großer Marken zu fairen Preisen. Shoppen gehen in Singen - dazu gehört an einem solch schönen Frühlingstag auch die Pause. Gerade die Fußgängerzone August-Ruf-Straße ist eine nahezu perfekte Flaniermeile, die durch die vollzogene Sanierung in ersten Bereichen mehr Platz bietet und auch mehr Durchblick. Ein Straßencafé reiht sich ans nächste. Sehen und gesehen werden ist das Motto. Gerade in diesem Frühling, der so farbig daherkommt. Von 13 bis 18 Uhr öffnen sich die Türen der Geschäfte am 28. April.



Am 28. April, dem verkaufsoffenen Sonntag im Zuge der Leistungsschau der iG Singen Süd, wird die Singener City wieder zum Publikumsmagneten für die Region.

Unterschiede, die Kundenströme lenken. Und im Gegensatz zu manch anderer Stadt in der Region hat es in und um die Singener Innenstadt so richtig Platz zum Parken. Und zu einem stattlichen Anteil sogar kostenlos, gar nicht weit vom Zentrum.

macht gemeinsames Shoppen einfach mehr Laune. Denn selten kann man als Familie gemeinsam auf die Pirsch gehen um sich frisch für den Frühling und Sommer einzukleiden oder manch schönes Ding für Küche, Schlafzimmer, Bad oder Garten zu erstehen. Für alle Lebensla-

Verführerisch schön...

ELBE BUCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN

August-Ruf-Straße 26 • 78224 Singen • Telefon 07731/62665
www.elbebuchegger.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 17.00 Uhr

Sicherheit für Ihre Werte!

• Großes Sortiment
• Kompetente Beratung und Service

Qualitätstresore
natürlich vom **Fachmann!**
Denn Sicherheit ist Vertrauenssache.

steinmann
sicherheitstechnik

Schwarzwaldstr. 11
78224 Singen (Hohentwiel)
Telefon +49 (0) 77 31 / 6 66 55
www.steinmann-tec.com

- Zutrittskontrollsysteme
- Elektronische Schließsysteme
- Fluchtwegsysteme
- Schließanlagen
- Schlüssel aller Art

Ihr Lieblingsbäcker
mit Herz und Verstand,
bäckt Leckereien
noch mit eigener Hand! **32 Jahre!**

BÄCKEREI & KONDITOREI

Scheffelstraße 14 • Singen
Bistro Laga-Halt • Schaffhauser Str. 56 • Singen
Back-Eck-Künz • Hohenkrähenstr. 21 • Singen

NOA NOA
FÜR DAMEN FÜR MÄDCHEN FÜR BABYS

Inh. Claudia Handmann
Scheffelstraße 9 | 78224 Singen
Telefon 07731-945 4135
www.noanoa-singen.de

Öffnungszeiten:
MO-MI, FR 9:30 - 18:30
DO 9:30 - 19:00
SA 9:30 - 16:00

Neu in Singen

Das Einkaufserlebnis in der Singener City

Einkaufen wird wieder zum Erlebnis. In unserem modern gestalteten Warenhaus finden Sie immer wieder neue Trends sowie attraktive Marken bekannter Hersteller.

Präsentiert von freundlichen Mitarbeitern, die jederzeit fachkompetent beraten und Sie durch inspirierende Warenwelten führen.

Gehen auch Sie wieder auf Entdeckungsreise bei Ihrem nächsten Einkauf in unserem Haus.



78224 SINGEN | Bahnhofstraße 19 - 21
24 Stunden online shoppen | www.karstadt.de

paul green münchen

Paul Green Damenschuhe verfügen über eine ausgezeichnete **PASSFORM**.
Schuhe von Paul Green sind auf **DESIGN** und hohe **INDIVIDUALITÄT** ausgerichtet und bieten **QUALITÄT** und **VIelfalt** bei einem sehr attraktiven **PREIS-/LEISTUNGSVERHÄLTNIS**. Die handwerkliche **VERARBEITUNG** in Zusammenhang mit hoher **QUALITÄT** der **ROHMATERIALIEN**, der gute **STIL**, kombiniert mit **TRAGEKOMFORT** und marktgerechtem **DESIGN** führt zu einem **AUSSERGEWÖHNLICHEN PRODUKT**.

DIE NEUE SCHUHMODE BEI UNS...

...präsentiert sich so bunt wie die Natur und so abwechslungsreich wie das Leben.
Freuen Sie sich auf Lifestyle, Trends, Vielfalt und individuelle Designs.
Besuchen Sie uns am verkaufsoffenen Sonntag. Wir freuen uns auf Sie.

Jetzt auch auf facebook unter:
www.facebook.com/schuhhauslaeuer
www.schuhhaus-laeuer.de

Scheffelstrasse 35
78224 Singen
MO - FR 9.00 bis 19.00 Uhr
SA 9.00 bis 18.00 Uhr

Läufer
schuhhaus...
SHOP



Die verkaufsoffene City feiert mit!

Die Stadt von ihrer schönsten Seite Verkaufsoffener Sonntag auch in der Innenstadt

Singen kann sich am kommenden Sonntag als Einkaufsstadt von ihrer schönsten Seite zeigen. Denn dann lädt die Einkaufsmetropole zum lässigen Genuss ein. Es ist guter Brauch geworden, dass die Innenstadt die Leistungsschau mit einem verkaufsoffenen Sonntag begleitet und daraus einen guten Tag für die ganze Familie macht. Die Auswertung der Autokennzeichen zeigt es immer deutlicher: Singen zieht immer weitere Kreise. Denn die Menschen kommen gerne zum Einkaufen unter den Hohentwiel. Und sie kommen auch gerne wieder. Das liegt nicht am großen Angebot alleine, für das über 100 inhabergeführte Geschäfte mit viel Liebe und Leidenschaft sorgen, sondern auch am Service, der Kunden schnell zu Gästen werden lässt, die das Gefühl

haben dürfen, sie hätten eine Krone auf. Das sind die kleinen

Die Erfahrung der letzten Jahre hat auch gezeigt: am Sonntag

gen hat Singen als Zentrum eine gute Auswahl. Die Ohren für die Kunden sind offen, wie die grandiose Stärkung des Bereichs Kindermode in den letzten drei Jahren gezeigt hat. Hier gibt es jetzt eine ganze Menge Adressen mit erstklassiger Qualität großer Marken zu fairen Preisen. Shoppen gehen in Singen - dazu gehört an einem solch schönen Frühlingstag auch die Pause. Gerade die Fußgängerzone August-Ruf-Straße ist eine nahezu perfekte Flaniermeile, die durch die vollzogene Sanierung in ersten Bereichen mehr Platz bietet und auch mehr Durchblick. Ein Straßencafé reiht sich ans nächste. Sehen und gesehen werden ist das Motto. Gerade in diesem Frühling, der so farbig daherkommt. Von 13 bis 18 Uhr öffnen sich die Türen der Geschäfte am 28. April.



Am 28. April, dem verkaufsoffenen Sonntag im Zuge der Leistungsschau der iG Singen Süd, wird die Singener City wieder zum Publikumsmagneten für die Region.

Unterschiede, die Kundenströme lenken. Und im Gegensatz zu manch anderer Stadt in der Region hat es in und um die Singener Innenstadt so richtig Platz zum Parken. Und zu einem stattlichen Anteil sogar kostenlos, gar nicht weit vom Zentrum.

macht gemeinsames Shoppen einfach mehr Laune. Denn selten kann man als Familie gemeinsam auf die Pirsch gehen um sich frisch für den Frühling und Sommer einzukleiden oder manch schönes Ding für Küche, Schlafzimmer, Bad oder Garten zu erstehen. Für alle Lebensla-

Verführerisch schön...

ELBE BUCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN

August-Ruf-Straße 26 • 78224 Singen • Telefon 07731/62665
www.elbebuchegger.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 17.00 Uhr

Sicherheit für Ihre Werte!

• Großes Sortiment
• Kompetente Beratung und Service

Qualitätstresore natürlich vom Fachmann!
Denn Sicherheit ist Vertrauenssache.

steinmann
sicherheitstechnik

Schwarzwaldstr. 11
78224 Singen (Hohentwiel)
Telefon +49 (0) 77 31 / 6 66 55
www.steinmann-tec.com

- Zutrittskontrollsysteme
- Elektronische Schließsysteme
- Fluchtwegsysteme
- Schließanlagen
- Schlüssel aller Art

Ihr Lieblingsbäcker
mit Herz und Verstand,
bäckt Leckereien
noch mit eigener Hand!

32 Jahre!

BÄCKEREI & KONDITOREI

Scheffelstraße 14 • Singen
Bistro Laga-Halt • Schaffhauser Str. 56 • Singen
Back-Eck-Künz • Hohenkrähenstr. 21 • Singen

NOA NOA
FÜR DAMEN FÜR MÄDCHEN FÜR BABYS

Inh. Claudia Handmann
Scheffelstraße 9 | 78224 Singen
Telefon 077 31-9 45 4135
www.noanoa-singen.de

Öffnungszeiten:
MO-MI, FR 9:30 - 18:30
DO 9:30 - 19:00
SA 9:30 - 16:00

Neu in Singen

Das Einkaufserlebnis in der Singener City

Einkaufen wird wieder zum Erlebnis. In unserem modern gestalteten Warenhaus finden Sie immer wieder neue Trends sowie attraktive Marken bekannter Hersteller.

Präsentiert von freundlichen Mitarbeitern, die jederzeit fachkompetent beraten und Sie durch inspirierende Warenwelten führen.

Gehen auch Sie wieder auf Entdeckungsreise bei Ihrem nächsten Einkauf in unserem Haus.



78224 SINGEN | Bahnhofstraße 19 - 21
24 Stunden online shoppen | www.karstadt.de

paul green münchen

Paul Green Damenschuhe verfügen über eine ausgezeichnete **PASSFORM**. Schuhe von Paul Green sind auf **DESIGN** und hohe **INDIVIDUALITÄT** ausgerichtet und bieten **QUALITÄT** und **VIelfalt** bei einem sehr attraktiven **PREIS-/LEISTUNGSVERHÄLTNIS**. Die handwerkliche **VERARBEITUNG** in Zusammenhang mit hoher **QUALITÄT** der **ROHMATERIALIEN**, der gute **STIL**, kombiniert mit **TRAGEKOMFORT** und marktgerechtem **DESIGN** führt zu einem **AUSSERGEWÖHNLICHEN PRODUKT**.

DIE NEUE SCHUHMODE BEI UNS...

...präsentiert sich so bunt wie die Natur und so abwechslungsreich wie das Leben. Freuen Sie sich auf Lifestyle, Trends, Vielfalt und individuelle Designs. Besuchen Sie uns am verkaufsoffenen Sonntag. Wir freuen uns auf Sie.

Jetzt auch auf facebook unter:
www.facebook.com/schuhhauslaeuer
www.schuhhaus-laeuer.de

Scheffelstrasse 35
78224 Singen
MO - FR 9.00 bis 19.00 Uhr
SA 9.00 bis 18.00 Uhr

Läufer
schuhhaus...
SHOP

Alles passt ZUSAMMEN!

Denn Heikorn hat die
coolsten Trends und Hits
für Eure Kids.

**Sonntag,
28. April**
von 13:00 Uhr
bis 18:00 Uhr
verkaufsoffen!

**Spiel mit der
heikorn neuen
Mode**

VINGINO

GEOX
RESPIRASOGEX
next generationTUMBLE
'N DRY®

GARCIA'

Deezigal®
kid

crocs™

s.Oliver

CAMP DAVID
kids

GARCIA'



GARCIA'



GARCIA'



GARCIA'



GARCIA'

